



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL  
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL  
REGION AUTONÓMA TRENIN-SÜDTIROL

Il Presidente - Der Präsident - L. President

Trento, 4 novembre 2015

Regione Autonoma Trentino Alto Adige  
Autonome Region Trentino Südtirol

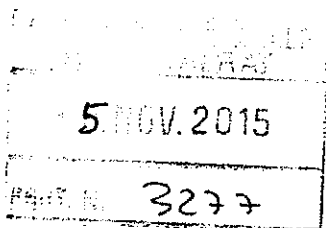
Id Doc: 3576446

Registro: RATAA



Num. Prot: 0018210/P

del: 05/11/2015



e, p.c.

Gentile Signore  
Consigliere regionale  
Claudio Cia  
Gruppo consiliare Amministrare e Civica Trentina  
Vicolo della SAT, 12  
38122 TRENTO

Gentile Signora  
dott.ssa Chiara Avanzo  
Presidente del Consiglio regionale  
Piazza Dante 16  
38122 TRENTO

Oggetto: Risposta interrogazione n. 139/XV

Con riferimento all'interrogazione di cui all'oggetto si fa presente quanto segue.

1) La Giunta regionale intende riscuotere anche coattivamente attraverso la società pubblica Trentino Riscossioni S.p.A. le somme, superiori agli assegni vitalizi, che consiglieri ed ex consiglieri devono restituire alla Regione in applicazione della legge regionale 4/2014.

2) Con la deliberazione n. 150 di data 23 luglio 2015 la Giunta regionale ha deliberato di aderire a Trentino Riscossioni S.p.A., con la disponibilità ad acquistare le relative azioni, e di affidare alla stessa il servizio di recupero coattivo dei crediti suindicati.

La richiesta della adesione è stata accolta e, con la deliberazione n. 1729 di data 12 ottobre 2015 la Giunta della Provincia di Trento ha quantificato il numero delle azioni da cedere alla Regione in 1.330, al prezzo complessivo di € 3.316,00. Ora la Regione provvederà a porre in essere i successivi adempimenti. Sono stati nel frattempo elaborati la bozza della convenzione, del contratto di servizio con l'allegato tecnico e del contratto d'acquisto che devono poi essere condivisi e approvati dal Comitato d'indirizzo della Società.

3) Nel ribadire, infine, la volontà della Giunta regionale di dar esecuzione alla suindicata legge regionale 4/2014 si fa presente che con le deliberazioni n. 188 e n. 196 rispettivamente di data 7 ottobre e 21 ottobre 2015 la Giunta regionale ha assegnato alle due Province autonome la somma totale di euro 3.865.000,00 per il finanziamento di progetti a sostegno dell'occupazione presentati dalle Province medesime. Tale somma corrisponde all'importo restituito volontariamente da consiglieri ed ex consiglieri regionali al Consiglio regionale il quale, come previsto dalla sopra citata legge regionale 4/2014, l'ha riversato alla Regione affinché venisse utilizzato a favore della collettività.

Ritenendo di aver fornito adeguata risposta ai quesiti posti, si rimane a disposizione per eventuali ulteriori informazioni.

L'occasione mi è gradita per porgere i miei più cordiali saluti

- dott. Ugo Rossi -

AS/RS/fs

Via Gazzoletti, 2 / Gazzolettistraße, 2 / Streda Gazzoletti, 2 - I - 38122 TRENTO / TRIENT / TRÉNT

Tel. 0461 201212 - 201200 - Fax 0461 236375 e-mail: presidente@regione.taa.it



## CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO - ALTO ADIGE REGIONALRAT TRENINO – SÜDTIROL

**AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL**

Der Präsident

Trient, 4. November 2015  
Prot. 0018210/P vom 5.11.2015  
Prot. Nr. 3277 RegRat  
vom 5. November 2015

Herrn Regionalratsabgeordneten  
Claudio Cia  
Fraktion Amministrare e Civica Trentina  
Vicolo della SAT 12  
38122 TRIENT

u. z. K.:

Frau  
Dr<sup>in</sup> CHIARA AVANZO  
Präsidentin des Regionalrates  
Danteplatz 16  
38122 TRIENT

**Betrifft: Antwort auf die Anfrage Nr. 139//XV.**

Bezug nehmend auf die oben angeführte Anfrage möchte ich Ihnen Folgendes mitteilen:

- 1) Der Regionalausschuss beabsichtigt, die Mehrbeträge der Leibrenten, welche die amtierenden und ehemaligen Regionalratsabgeordneten in Anwendung des Regionalgesetzes Nr. 4/2014 an die Region zurückzahlen müssen, über die öffentliche Gesellschaft Trentino Riscossioni AG – auch mittels Zwangseintreibungen - einzuheben.
- 2) Mit Beschluss Nr. 150 vom 23. Juli 2015 hat der Regionalausschuss beschlossen, der Gesellschaft Trentino Riscossioni AG beizutreten und die entsprechenden Aktien anzukaufen und hat diese mit der Zwangseintreibung der genannten Forderungen beauftragt.  
Der Beitrittsantrag ist angenommen worden und mit Beschluss Nr. 1729 vom 12. Oktober 2015 hat die Landesregierung von Trient die Anzahl der Aktien festgelegt, die der Region abgetreten werden. Es handelt sich um 1.330 Aktien zum Preis von insgesamt 3.316,00 Euro. Nun wird die Region die Nachfolgebmaßnahmen ergreifen. In der Zwischenzeit wurden der Entwurf eines Abkommens für den Dienstvertrag mit dem technischen Dokument und der Kaufvertrag ausgearbeitet. Diese müssen dann vom Weisungskomitee der Gesellschaft geteilt und genehmigt werden.
- 3) Es wird erneut auf den Willen des Regionalausschusses verwiesen, das genannte Regionalgesetz 4/2015 zur Anwendung zu bringen und bekräftigt, dass der Regionalausschuss mit den Beschlüssen Nr. 188 vom 7. Oktober 2015 und Nr. 196 vom 21. Oktober 2015 den beiden Autonomen Provinzen den Betrag von insgesamt 3.865.000,00 Euro überwiesen hat, um die von den beiden Ländern eingereichten Projekte zur Unterstützung der Beschäftigung zu finanzieren. Dieser Betrag entspricht den freiwillig von den Regionalratsabgeordneten und ehemaligen Regionalratsabgeordneten an den Regionalrat zurückbezahlten Beträgen. Der Regionalrat hat diesen Betrag, so wie dies vom besagten Regionalgesetz Nr. 4/2014 vorgesehen ist, der Region überwiesen, damit dieser im Interesse des Gemeinwohls verwendet werden kann.

In der Hoffnung, auf Ihre Fragen gebührend geantwortet zu haben, stehe ich für weitere Klarstellungen stets zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

gez.: Dr. Ugo Rossi